



Berryessa Chinese School

Morrill (408)874-5874

Sierramont (408)679-3326

BCS School Hours
Sat. 9AM-1PM

博愛通訊 eNewsletter

博愛信箱/P.O. Box 32988, San Jose, CA 95152 • 留言/Voice Mail: 408-5200-BCS • website:
www.bcs-usa.org • Email: board@bcs-usa.org

開學啦!
BACK TO SCHOOL

博愛近期重要事項 / BCS Important Events

日期	事 項	Events	地點/Where
9/9	開學日	First Day of School	Morrill/Sierramont
9/9	珠心算示範	Abacus/Mental Math Demonstration 10-10:20 am	Morrill Amphitheater
9/9	辦理轉班、 插班及退費事宜	Class Add/Drop/Transfer 9:30 - 11:00 am	Morrill MPR
9/16	最後一天辦理轉班、 插班及退費事宜	Last day for Refund & Transfers 9:30 - 11:00 am	Morrill MPR
9/23	校務會議	Board Meeting 9:15 - 11:15 am	Sierramont Library
9/30	班協代表會議	Class Rep Meeting 9:30 - 10:30 am	Morrill/Sierramont

本期摘要 Summary

- 校長的話 Principal's message
- 學校通訊 School Announcement
- 博愛文化/興趣班 招生中 Culture class enrollment
- 課後輔導、領導力培訓團隊 Tutoring Program/Leadership Training Program
- 【光輝的十月】國慶繪畫比賽 "Celebrating the Glorious October" Drawing Contest
- 美國總統志工服務獎 President's Volunteer Service Award
- Student Docent Cultural Ambassador Program (SDCAP)
- 北加州中文學校聯合會消息 ANCCS News

歡迎來到新學年！

我謹代表博愛歡迎大家回到學校開始新的學年。首先，我要向董事會成員表示最深切的感謝，他們在整個夏天孜孜不倦地確保我們可以順利開學。也許有些人現在心情複雜，包括興奮、緊張，甚至可能還有一點恐懼。這很正常不過的！改變可能有點可怕，但同時也可以令人興奮。



今年，我鼓勵您們擁抱這一切的變化。您可以採取以下幾項措施來支持您的孩子：

與您的孩子討論他們今年的目標。他們想要實現什麼目標？他們想取得更好的成績嗎？他們想結交新朋友嗎？他們想參加課外活動嗎？當您知道您的孩子想要實現什麼，您就可以開始制定計劃來幫助他們實現目標。

參與孩子的學習。參加學校活動，貢獻自己的時間，並了解孩子的老師和同學。參與您孩子的學校是支持他們並更多地了解他們的經歷的好方法。

學習語言的最好方法是讓您的孩子盡可能地沉浸其中，創造一個積極的家庭學習環境。如果可能的話，我強烈建議您在家中與孩子多使用中文，讓他們有更多機會接觸中文。

除上述以外，以下是開學第一天給家長的一些溫馨提示：

幫助您的孩子預備開學需要的文具，與他們一同安排上課和活動的時間表。

吃一個健康的早餐將幫助您的孩子全天保持專注和精力充沛。

給你的孩子一個擁抱，告訴他們你愛他們。以積極的態度開始新的一天將幫助您的孩子感到自信並準備好學習。

最後希望大家新的一年繼續努力！

祝各位老師教學順利！

謝謝大家！



[博愛臉書](#)
[BCS Facebook](#)



[博愛Yelp](#)
[BCS Yelp](#)



Welcome to a new school year!

I am so excited to welcome you back to school for another year. First, I would like to express my deepest gratitude to the board members who have worked tirelessly over the summer to ensure we have a smooth start to the school year. I know that many of you are feeling a mix of emotions right now, including excitement, nervousness, and maybe even a little fear. That's perfectly normal! Change can be scary, but it can also be exciting.

This year, I encourage you to embrace the change and to support your children in making the most of every opportunity that comes their way. Here are a few things that you can do to support your children:

Talk to your children about their goals for the year. What do they want to achieve? Do they want to get better grades? Do they want to make new friends? Do they want to get involved in extracurricular activities? Once you know what your child wants to achieve, you can start making a plan to help them reach their goals.

Be involved in your child's learning. Attend school events, volunteer your time, and get to know your children's teachers and classmates. Being involved in your children's schoolwork is a great way to support them and to learn more about their experiences. The best way to learn a language is to immerse your child in it as much as possible, creating a positive home learning environment. I highly encourage you to use more Chinese at home with your children if possible, allowing them more chances to expose themselves to the language. I know that you are all going to do great things this year. I am so excited to see what your children will accomplish!

In addition to the above, here are a few additional tips for parents on the first day of school: Help your child get organized, make sure that they have all of their school supplies and that they know where they need to be and when.

Eating a healthy breakfast will help your children to stay focused and energized throughout the day. Give your children a hug and tell them that you love them. Starting the day off on a positive note will help your children to feel confident and ready to learn.

I hope that you all have a wonderful first day of school!

I wish all the teachers a successful teaching.

Thank you everybody!



[博愛臉書](#)
[BCS Facebook](#)



[博愛Yelp](#)
[BCS Yelp](#)

巡邏人員 Parent Patrol

以下班級請派兩名巡邏家長在上午 8 點 45 分到校園辦公室報到。

HSIC3、M3、C3、MAdv2、CFL7

Morrill 文化課:請在上午11:30 派一位巡邏家長到校園辦公室

HSIC3、L3

Sierramont 文化課:請在上午 11:30 派兩位巡邏家長到校園辦公室

S8

班級巡邏時間表請參考 [BCS/First Day of School webpage](#)

* 第三週後, 巡邏時間表可能會發生變化(如有)

For the following classes, please have two parents report to the campus office at 8:45am for instructions and equipment.

HSIC3、M3、C3、MAdv2、CFL7

Morrill culture class: please send one parent to the campus office at 11:30 am

HSIC3、

L3

Sierramont culture class: please send two parents to the campus office at 11:30 am

S8

The *class patrol schedule is in the [BCS/First Day of School webpage](#)

* class patrol schedule is subject change after week 3, if any

家長、學生手冊 Parent & Student Handbook (2023-24)

家長和學生手冊已在網站發布及下方提供, 請點擊並仔細閱讀手冊。

The Parent & Student Handbook is posted online. Please **carefully read** the Parent & Student Handbook.

click  [家長、學生手冊 Parent & Student Handbook \(2023-24\)](#)

教室指南 Classroom Guidelines

請在教室外吃喝。

請保持教室清潔。

請勿進入和停留在非授課的教室內。

請勿在教室內觸摸或使用任何日校(非博愛中文學校)的東西(例如: 洗手液)

請於使用課室前為課室拍照, 下課後請把教室還原照片中的狀況。目的是確保日校安心借出課室, 保持良好租賃關係。

在下課後, 教室值日家長須填妥課室記錄紙, 交回辦公室。

Please eat and drink **OUTSIDE** the classroom.

Please keep the classroom **CLEAN**.

DO NOT enter and remain in empty classrooms.

DO NOT touch or use any day school items in the classroom (e.g. hand sanitizer), use BCS supplies.



[博愛臉書](#)
[BCS Facebook](#)



[博愛Yelp](#)
[BCS Yelp](#)

Please **DO** take a photo of the classroom before class. At the end of the class, **RESTORE** the classroom to the condition as in the photo. BCS wants to maintain a good relationship with the day school.
After class, the Room Parent must complete and submit the Classroom Checklist to the campus office.

註冊組通訊 **Registration**

註冊部將於 **9/9/23 & 9/16/23** 在 **Morrill MPR** 辦理語言和文化課程的退款和轉學申請。博愛持續受理招生中! 報名表格在學校網站上提供。

The Registration Department will process language and cultural class refund and transfer requests during the first 2 weeks of school (9/9/23 & 9/16/23) at Morrill MPR. BCS is still accepting new students for Fall registration. All forms can be found in the school website below:

click  [Registration Forms](#)



[博愛臉書](#)
[BCS Facebook](#)



[博愛Yelp](#)
[BCS Yelp](#)

博愛文化/興趣班 招生中 Culture class enrollment

除了語文班外, 博愛提供兒童文化及興趣班, 讓孩子在學習中文以外, 同時發揮及發掘他們在其他領域的興趣。成人班可以讓家長們在孩子上課時, 跟其他家長們一同學習或運動。

In addition to the Language classes, BCS also offers children's culture/interest classes. Not only children can learn Chinese, but they can also develop and explore their interests in other fields. Adult classes allow parents to learn or play sports with other parents while their children are in class.

文化/興趣班招生中!!! The following cultural/interest classes are still open for enrollment!

Morrill (兒童) 11:45am - 12:45pm

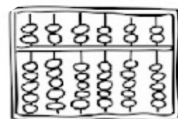
L1 珠心算 Mental Arithmetic

L3 創意繪畫 Creative Drawing

~~L5 現代武術 Modern Wushu~~ **FULL**

CC 粵語會話班 Cantonese Conversation

- 此課程着重日常生活的粵語會話,讓同學們有多聽和說粵語的機會



Morrill (成人) 10:00am-11:00am

LA1 太極拳 Tai-Chi Chuan

Sierramont (兒童) 11:45am - 12:45pm

S3 漫畫 Cartoon Drawing

MS 中國文化特別班 Chinese Culture

AP 中文AP必勝班 AP Chinese

SX6 成人/親子插花 Adult/Parent-child Floral Arrangements

MC 國語會話班 Mandarin Conversation

- 此課程着重日常生活的國語會話,讓同學們有多聽和說國語的機會. 適合語的學生.



Sierramont (成人) 10:00am-11:00am

SA1 舞動瑜珈 Yoga & Dance

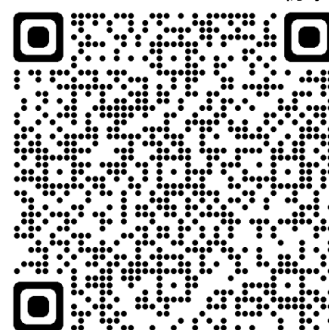
SA6 成人插花 Adult Floral Arrangement (bi-weekly 9:15-11:15am)

註冊詳情, 請點擊以下鏈接: For registration details, please click the link below:

<https://www.bcs-usa.org/registration-forms/>

[文化班註冊表格 Cultural Class Registration Form](#)

[成人文化班註冊表格 Adult Cultural Class Registration Form](#)



初學國

Culture class registration at Morrill MPR on 9/9 or 9/16

有興趣報名文化班的可在9/9或9/16到 Morrill MPR登記



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp
[BCS Yelp](#)

博愛中文學校
**課後輔導
加強說國語**

博愛領導力培訓團隊



中文輔導課介紹

歡迎博愛學生們參加中文輔導課！

輔導時間

- 30週/照博愛行事曆
- 週一至週四/擇一
- 30分鐘/每週

輔導內容

- 根據每班進度
- 加強閱讀能力
- 進行會話練習


輔導方式


- 在Zoom線上上課
- 一對一的模式
- PPT輔助教學

報名/申請資格

小老師：博愛八年級以上的學生

學生：博愛學生/低年級優先

 bcs-usa.org

 tutorprogram.bcs@gmail.com

博愛課後輔導意願表

掃一掃二維碼

或使用此鏈接！

tinyurl.org/bcstutoring-interest



請點擊以下鏈接：

[博愛中文輔導介紹 \(中文\)](#)

Click link for more information:

[BCS Tutoring program \(English\)](#)



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp
[BCS Yelp](#)



Berryessa Chinese School

AFTERSCHOOL TUTORING TO ENHANCE MANDARIN CONVERSATION



BCS Leadership Club

Introduction to Mandarin Tutoring

Welcome all BCS students to join the
Mandarin tutoring class!

Schedule

- 30 weeks/based on BCS academic calendar
- From Monday to Thursday (choose one)
- 30 minutes/every week

Contents

- Based on the progress of each class
- Enhance reading skills
- Practice conversation

Method

- Online class through Zoom meetings
- One-on-one tutoring
- Utilizes PPTs in tutoring

Sign-Up/Qualifications

Tutors: BCS 8th grade and above students

Tutees: BCS students/lower grade priority



bcs-usa.org



tutorprogram.bcs@gmail.com

BCS Afterschool Tutoring Interest Form

Scan the QR Code
Or use the link!

[tinyurl.org/
bcstutoring-
interest](https://tinyurl.org/bcstutoring-interest)



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp
[BCS Yelp](#)

報名日期 Registration Date: 9/1/2023 – 9/30/2023.

[報名表 Registration Form](#)

[報名簡章, Contest Information](#)



【光輝的十月】 國慶繪畫比賽

【報名辦法】：

- 請依照學生年齡組別報名：
幼童組 8歲以下 10/10/2015 以後出生
兒童組 8-11歲 出生於 10/10/2011 – 10/9/2015
青少年組 12-17歲 出生於 10/10/2005 – 10/9/2011
- 報名日期：9/1/2023 – 9/30/2023
- 請上網填寫報名表
- 將參賽作品於9/30/2023以前送至
南灣華僑文教中心，100 S. Milpitas Blvd., Milpitas
(9:30 am – 5 pm, 星期二至星期天, 星期一休息)
- 任何疑問，請聯絡 drawing@anccs.org 王婉君



報名表

北加州中文學校聯合會 主辦 中華民國僑務委員會 贊助



[博愛臉書](#)
[BCS Facebook](#)



[博愛Yelp](#)
[BCS Yelp](#)

「美國總統志工服務獎」(The President's Volunteer Service Award)是美國政府為鼓勵美國公民或具有美國永久居留權者,參與志工服務所設立的獎項。「北加州中文學校聯合會」為服務所屬會員學校,成立審核小組辦理該獎項申請的審理。本會提供〈總統志工服務獎〉的目的,是鼓勵聯合會會員學校學生從事推廣華語教育及中華文化之志工活動。希望學生從事志工的同時,除了**浸潤於**中華文化的學習外,並養成樂於回饋社會的習慣。

凡本會會員學校的在校學生(滿11歲以上)擔任**無給職**助教,或是參加中文學校舉辦的文教相關活動服務、或是參加其它社區／團體推廣華語文化的義工服務,均可依服務時數的多寡提出申請。

為鼓勵會員學校學生服務社區,本獎項之申請不另收取費用。

→ [2023總統志工服務獎 申請辦法與說明 中文版](#)

→ [2023President's Service Award Application Instruction](#)

→ [ANCCS2023 總統志工服務獎 ApplicationForm.pdf](#)

申請截止日期: 2023年10月 1日

聯絡電郵 email: presidentaward@anccs.org



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp
[BCS Yelp](#)



Student Docent Cultural Ambassador Program (SDCAP) CHCP Youth Leadership Project

Mission:

Promote, Educate, and Preserve Chinese and Chinese American history and culture in Santa Clara County for Students through the REACH (Remembering and Enriching Asian Cultural History) initiative while serving as Student Docent Cultural Ambassadors at the Chinese American Historical Museum (CAHM), located in the replica Ng Shing Gung Building at History Park in San Jose, and at other CHCP activity locations.

Purpose:

1. Develop an interest in the history of Santa Clara Valley among the area's high school/college students, and to allow them to see how various ethnic minority groups have played a vital role in the development of the Valley.
2. Focus on the interest in the history of the early Chinese immigrants to Santa Clara Valley, and how their contributions affected the early immigrants, but also the society in general.
3. Give the high school/college students of Santa Clara Valley a greater understanding and familiarity with Chinese American cultural practices, traditions, and history.
4. After training (either from formal classes or equivalent informal instruction), allow the high school/ college students to assist at the Chinese American Historical Museum, in the replica Ng Shing Gung building at History Park/History San Jose (HSJ), and at other CHCP activity locations. The students would be under the leadership of CHCP Directors or Advisors.

Volunteers Include:

Student Volunteers or Parent Team Volunteers (at least one parent participates with his/her son or daughter).

Student Qualifications:

1. High school/college student in good standing. Eighth grade students may participate with approval of SDCAP Chair (upon conclusion of personal interview).
2. Must have shown personal initiative in learning about Chinese culture and preserving its history.
3. Must obtain and submit a letter of recommendation from a principal, teacher, counselor or CHCP Board member as being responsible and trustworthy.
4. Must have a desire to be creative in bringing innovative ideas to enhance the Museum's exhibit and collections and/or the SDCAP program activities.
5. Must be mature and able to work with visitors and volunteers of all ages.
6. Bilingual skills desired but not necessary.



[博愛臉書](#)
[BCS Facebook](#)



[博愛Yelp](#)
[BCS Yelp](#)

Opportunities:

1. Fulfill community service requirements and/or President's Volunteer Service Award (PVSA).
2. For Parent Team Volunteers: a chance for parents to work alongside their children. This also helps provide the student's transportation needs. Parent volunteer time is flexible, to be arranged with SDCAP Chair.
3. Meet other young people who have similar interests.
4. Help at weekend Museum events for families.
5. Assist with tours through the Museum and being a Museum gallery guide.
6. Learn and try new things.
7. Assist with art and craft activities during special programs.
8. Design and implement special activities that would enhance the Museum experience especially for peer groups and younger students.
9. Provide a significant role model to children and young adults.
10. Hands-on experiences to create or assist with Chinese and Chinese American historical and/or cultural activities.
11. Leadership opportunities within cultural or historical activities/projects and SDCAP communications role.

Requirements:

1. Willingness to work a flexible schedule, especially on weekends. Willing to commit to a **minimum of 20 hours during the school year (June to May)**. At least **10 hours (minimum 2 full days OR multiple days to equal 10 CAHM service hours per school year) are required as student docents at the CAHM** during any regularly scheduled Saturday from 11:00 a.m. to 3:30 p.m. The remaining 10 or more hours can be for CAHM or helping out at **CHCP weekend (Saturday or Sunday) special events or activities**. Special events or activities may be at History Park or other site location.
2. **Attend** October SDCAP Orientation / Training Class at History Park, **or make prior arrangements for make up** with SDCAP Chair. For '23-'24 membership, Oct.14, 2023, 10:30-3:30 pm w/lunch provided.
3. Enthusiasm for the Museum and its mission of inspiring wonder, discovery, and responsibility about Chinese/Chinese American culture and history and the Museum's displays. This includes learning enough about the Museum to be able to assist in giving tours, explaining exhibits and/or answering commonly asked questions by visitors.
4. Desire to develop new skills and gain new knowledge.
5. Desire and commitment to work as part of a team.
6. Be willing to be interviewed and approved by CHCP's representative(s) of the Board of Directors.
7. **Complete the volunteer application. Letter of Recommendation** from principal, teacher, counselor, or adult leader of a program, i.e. church, club, recognized organization, to SDCAP Chair by 10/31/23.
8. Demonstrate good grooming and professional behavior serving as Student Docent Cultural Ambassador.

For Further Information: Contact SDCAP Chair/CHCP Director Brenda Wong (brenda.wong@chcp.org), (H) 408-946-4015, landline preferred, (C) 408-228-2424.

The entrance to History Park at Kelley Park is located at 635 Phelan Ave./Senter Road in San Jose. VTA Bus line 73 stops at Senter Rd. and Phelan Ave., half a block from the History Park entrance.



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp
[BCS Yelp](#)



September 06, 2023 第46屆雙週刊第一期

聯合會近期重要活動	
日期	事項
9/24	祭孔慶祝教師節大會(上午)
9/24	優良教師表揚大會(下午)
9/30	國慶繪畫比賽收件截止
10/1	總統志工服務獎截止收件

BCS Contacts 聯絡電郵

如有任何問題或建議，令到博愛中文學校可以得到改善，請電郵至各部門的主管，謝謝大家！

If you have any questions or suggestions for improvement concerning BCS, please feel free to reach out to our leadership listed below.



Department	Email
BCS Board	board@bcs-usa.org
Secretary	secretary@bcs-usa.org
Admin / Operations	vp-admin@bcs-usa.org
IT / Website Support	it@bcs-usa.org
Registration	registration@bcs-usa.org
Curriculum	vp-curriculum@bcs-usa.org
Mandarin	mandarin@bcs-usa.org
Cantonese	cantonese@bcs-usa.org
CFL	cfl@bcs-usa.org
HSIC	hsic@bcs-usa.org
Academic Competition	ac@bcs-usa.org
Editor	editor@bcs-usa.org